

For Sale.
MAEKEN, FRICKEL & Co.
VICTORIA EXCHANGE,
QUEEN'S ROAD CENTRAL,
ARE NOW LANDING

DEVOE'S NONPAREIL KEROSENE
OIL.
HITCHCOCK MECHANICAL
'NO CHIMNEY'
LAMP.

STUDENT'S LAMP.

FAIRBANK'S SCALES.

MACKENZIE & MACKENZIE'S
BISCUITS.

NEW SEASON'S TEA,
in 5 or 10 Catty Boxes.

YELLOW GOSHEW BUTTER,
in 5 or 10 lbs Tins.

Condensed MILK.

CALIFORNIA PRODUCTS.

COOKING STOVES.

AGATE IRON WARE.

MILNER'S FIRE PROOF SAFES.

Do CASH AND PAPER
BOXES.

ALLEN & GENTLE'S

TOBACCO AND CIGARETTES.

BEER AND PORTER
in
Hogheads.

THE USUAL ASSORTMENT
of

OILMAN'S STORES,

AND

WINES,

at the lowest possible prices

FOR CASH.

MAEKEN, FRICKEL & Co.

Hongkong, September 2, 1885. 1519

Intimations.
GRIFFITH'S
NEW VIEWS OF HONGKONG
NOW READY,
1, DUDDELL STREET.

GRIFFITH & Co.,
MANUFACTURERS
OF THE
LONDON BRATED WATER,
1, DUDDELL STREET,
Continue to Supply:

SODA WATER, LEMONADE,
TOMATO, GINGERBREAD,
SALTZ, RASPBERRY, &c., &c., &c.

At the same Moderate Charges.
Hongkong, June 9, 1885. 057

NOTICE.

THE Undersigned have been nominated
by Special Appointment COMMERCIAL
AGENTS for the FOREIGN
BUSINESS of—HIS EXCELLENCY the
VICEROY OF CHINA.

RUSSELL & Co.

Hongkong, August 11, 1885. 1373

WILLIAM DOLAN,
SAIL-MAKER & SHIP-CHANDLER,
29, PRINCE STREET.

COTTON DUCKS, HEMP CANYAS,
MANILA ROPE, AMERICAN
OAKUM, LIFE BUOYS,
CORK JACKETS,
&c., &c., &c.

Hongkong, May 1, 1882. 256

HONGKONG AND WHAMPOA DOCK
COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

CONTRIBUTING SHAREHOLDERS
are requested to send in STATEMENT
of Business Contributed during the Half
Year ended 30th June, 1885, on or before
the 30th SEPTEMBER NEXT, on which date
the Accounts will be closed.

By Order of the Board of Directors,
D. GILLIES,
Secretary.

Hongkong, August 17, 1885. 1403

Notices to Consignees.

BEN LINE OF STEAMERS.

FROM LONDON AND ANTWERP,
VIA SINGAPORE.

THE Steamship *Benjamin* having arrived
from the above Ports, Consignees of
Cargo by her are hereby informed that
their Goods—by the exception of Opium
—are being landed at their risk into the
Godowns of the Undersigned, at Whampoa,
whence and/or from the Wharves or Boats
delivery may be obtained.

Cargo remaining undelivered after the
15th instant will be subject to rent.

No Fire Insurance has been effected.

Bills of Lading will be countersigned by
GIBB, LIVINGSTON & Co.,
Agents.

Hongkong, September 11, 1885. 1585

FROM LONDON AND SINGAPORE.

THE S.S. *Admiral*, Capt. STEWART,
having arrived from the above Ports,
Consignees of Cargo are hereby informed
that their Goods are being landed and
stored at their risk into the Godowns of
the Undersigned, whence and/or from the
Wharves or Boats delivery may be obtained.

Optional Cargo will be forwarded unless
notice to the contrary be given before
3 p.m. To-day, the 12th instant.

No Fire Insurance has been effected.

Bills of Lading will be countersigned by
SIEMSEN & Co.,
Agents.

Hongkong, September 12, 1885. 1586

TO-day's Advertisements.

NETHERLANDS INDIA STEAM
NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

FOR AMOY.

THE S.S. Steamship *Benjamin* will
be despatched from the above
Port on FRIDAY, the 18th inst., at Noon.

For Freight or Passage, apply to
JARDINE, MATHEWSON & Co.,
Agents.

Hongkong, September 16, 1885. 1613

To-day's Advertisements.
NOTICE.
COMPAGNIE DES MESSAGERIES
MARITIMES.
PAQUEBOT POSTE FRANCAIS.

The Co.'s Steamship
Djennah,
Commandant VAQUIER,
will be despatched for
SHANGHAI TO-MORROW, the 17th
instant, at 5 p.m.

G. DE CHAMPEAUX,
Agent.

Hongkong, September 15, 1885. 1609

NOTICE.

COMPAGNIE DES MESSAGERIES
MARITIMES.
PAQUEBOT POSTE FRANCAIS.

The Co.'s Steamship
Menzies,
Commandant BARON,
will be despatched for
YOKOHAMA TO-MORROW, the 17th
instant, at 5 p.m.

G. DE CHAMPEAUX,
Agent.

Hongkong, September 15, 1885. 1610

DOUGLAS STEAMSHIP COMPANY,
LIMITED.

FOR SWATOW, AMOY & FOOSHONG.

The Co.'s Steamship
Namoa,
Capt. Westoby, will be
despatched for the above
Ports on SUNDAY, the 20th instant, at
9 a.m.

For Freight or Passage, apply to
DOUGLAS LARPAIK & Co.,
General Managers.

Hongkong, September 16, 1885. 1614

SHIRE LINE OF STEAMERS.

FOR LONDON AND HAMBURG, VIA
SUZC CANAL.

The Steamship
Merionethshire,
W. Dutton, Commander,
will be despatched for
the above Ports on or about the 20th
instant.

This Steamship takes Cargo for HAMBURG
at the rate of 40/-, and for ANTWERP
and BREMEN at 47/6 per ton.

The S.S. *Glamorgan* will follow, tak-
ing Cargo at the same rates.

For Freight or Passage, apply to
ADAMSON, BELL & Co.,
Agents.

Hongkong, September 16, 1885. 1615

OCEAN STEAMSHIP COMPANY.

FOR SHANGHAI VIA AMOY.

(Taking Cargo & Passengers at through rates
for NINGPO, CHEFOO, NEW-
CHANG, KIENTSIN, HANKOW and
Ports on the YANGTZE.)

The Co.'s Steamship
Cap. Mearns will be
despatched as above on
WEDNESDAY, the 23rd instant.

For Freight or Passage, apply to
BUTTERFIELD & SWIRE,
Agents.

Hongkong, September 16, 1885. 1608

STEAMSHIP *DJENNAH*

COMPAGNIE DES MESSAGERIES
MARITIMES.

NOTICE TO CONSIGNEES.

CONSIGNEES of Cargo per Steamships
Indus and *Nord*, from London,
Havre and Bordeaux, in connection with
the above Steamers, are hereby informed
that their Goods—by the exception of
Opium, Treasure and Valuable—are being
landed and stored at their risk at the
Company's Godowns, whence delivery may
be obtained immediately after landing.

Optional Cargo will be forwarded on, unless
intimation is received from the Consignees
before Noon To-day (Wednesday), request-
ing it to be landed here.

Bills of Lading will be countersigned by
the Undersigned.

Goods remaining undelivered after Wed-
nesday, the 23rd instant, at Noon, will be
subject to rent and landing charges at 1
cent per package per diem.

All Claims must be sent in on or
before the 25th instant, or they will not be
recognized.

No Fire Insurance has been effected.

G. DE CHAMPEAUX,
Agent.

Hongkong, September 16, 1885. 1611

SHARE LIST—QUOTATIONS.

SEPTEMBER 16, 1885.

Stocks.

No. of Shares.

Value.

Position per LAST REPORT.

Balance forward.

Last Dividend.

Closing Quotations.

Cash.

BANKS.

Hongkong and Shanghai Bank Corp. 50,000

120 120 50,779.22 2 1/2 half year

163 1/2 prem. cash

INSURANCE.

North-China Insurance Co., Ltd. 5,000

200 20 50,000

71 300 per share

YANGTZE INSURANCE COMPANY, LTD.

To-day's Advertisements.
PUBLIC AUCTION.
THE Undersigned has received instruc-
tions from Captain H. G. FRISCHAM,
Ordinary Store Department, to Sell by
Public Auction, on

WEDNESDAY,
the 23rd day of September, 1885, at 2 p.m.,
at his Residence, No. 5, Richmond Terrace,
the whole of HIS
HOUSEHOLD FURNITURE,
consisting of—
DRAWING, DINING and BED-ROOM, SUITES
of HALL & HOLTZ, Shanghai.
BAUSSE'S CARPETS, FANCY TABLES, PIC-
TURES, LAMPS, CURTAINS, CHAIRS, GLASS
and PLATED WARE.
A PLAN by COLLARD & COLLARD.
&c., &c., &c.

Catalogues will be issued, and the whole
to be on view on and after Tuesday, the
22nd instant.

TERMS OF SALE.—As customary.

J. M. ARMSTRONG,
Auctioneer.

Hongkong, September 16, 1885. 1616

Not Responsible for Debts.

Neither the Captain, the Agents, nor
Owners will be Responsible for
any Debt contracted by the Officers or
Crew of the following Vessels, during
their stay in Hongkong Harbour:—

ANNIE H. SWIRE, American ship, Capt.
R. B. Brown.—P. & O. S. N. Co.

B. H. STERNER, German brig, Captain
Chr. Meyer.—Melchers & Co.

EDWARD MAY, American barque, Capt.
C. A. Johnson.—Russell & Co.

HAROLDIN, American 4-masted schooner,
Captain Tibbitts.—Ordor.

KILLARNEY, British steamer, Captain
H. O'Neill.—Captain.

NAUTICUS, British ship, Captain Ed. H.
Lovitt.—P. & O. S. N. Co.

PERONOUX, American barque, Capt. P. L.
Chapman.—Arnold, Karberg & Co.

PERCH, French barque, Capt. Severin.
Carlowitz & Co.

TITAN, American ship, Capt. O. H. Allen.
Russell & Co.

SHIPPING.

ARRIVALS.

September 15, 1885.—

Ventura, Spanish barque, 992, Luis de
Urquiza, (Luzon), September 3,
Timor.—Remondos & Co.

September 16.—

Djennah, French str., 2,491.—Vaguer,
Marseilles August 18, Naples, Port Said,
21, Suez 22, 27, Colombo September
3, Singapore 9, and Saigon 13. Mails and
General.—MESSAGERIES MARITIMES.

Mount Lebanon, British barquentine, 530,
Chas. H. Nelson, Honolulu July 16, Gen-
eral.—ARNOLD, KARBERG & Co.

Zambesi, British steamer, 1,540, S. Bacon,
Bombay August 27, and Singapore, General.
—P. & O. S. N. Co.

N. Gibson, American barque, 704, Bailey,
Newcastle June 20, Genl.—Russell & Co.

Any Turner, American barque, 996, A. W.
Newell, Honolulu August 6, Petroleum.
—Russell & Co.

Princess Wilhelmina, Dutch barque, 370,
Hankow August 10, Genl.—DUMAS
Schneider & Co.

Minerva, German brig, 310, P. Duham,
Amoy September 14, 18.—ORDOR.

Ingraham, German steamer, 885, T. R.
Mannin, Hongkong September 15, Ball.
—WILKIE & Co.

Namoa, British steamer, 802, Geo.
Westoby, Foochow September 11, Amoy 14,
and Swatow 16, General.—DOUGLAS STEAM-
SHIP CO.

DEPARTURES.

September 16.—

Shanghai, for Shanghai.

Glamis Castle, for Singapore and London.

Huntington, for Saigon.

Amatula, for Swatow, Amoy and Tamsui.

Arches, for Whampoa.

Tasmania, for Singapore and Calcutta.

Savatra, for Singapore and Bombay.

Yokohama, for Swatow, &c.

Polygmina, for Yokohama and Hio.

CLEARED.

Killarney, for Guam.

Angers, for Shanghai.

Triumph, for Hongkong.

Signal, for Hiohwa and Pakhoi.

PASSENGERS.

Per *Djennah*, for Hongkong, from Mar-
seilles, Mr. Robelen; from Singapore, Mr.
Cappell, and 30 Chinese; from Saigon, Mr.
Salas, and 4 Chinese. For Shanghai:
from Marseilles, Messrs Guillaux, Testa,

Watson and Bousquet; from Saigon,
Mrs. Edouard Penna. For Yokohama: from
Marseilles, Messrs Nagai, Murai, Teumaki,
Ando, Girard and Corpe.
Per *Mount Lebanon*, from Honolulu, 197
Chinese.
Per *Zambesi*, from Singapore, 103 Chi-
nese.
Per *Any Turner*, from Honolulu, 6 Chi-
nese.
Per *Ingraham*, from Honolulu, 9 Chinese.
Per *Namoa*, from Fouchow, &c., Mr.
Silva Ayres and Master Williams.

DEPARTS.

Per *Tasmania*, Singapore, &c., Mr. Alfd.
Machado, and 450 Chinese.

Per *Savatra*, for Singapore, 497 Chinese.

Per *Glamis Castle*, for Singapore, &c., 1
European, and 85 Chinese.

Per *Vortigen*, for Swatow, 11 Chinese.

Per *Polygmina*, for Yokohama, 1 Euro-
pean.

Per *Huntingdon*, for Saigon, 13 Chinese.

Per *Amatula*, for Swatow, &c., 100 Chi-
nese.

To Depart.

Per *Yamato*, from Hongkong, for Mar-
seilles, &c., Messrs J. Mushead, C. Fou-
mond and T. Delpeche, Mrs. Taylor, and 1
Chinese. From Shanghai, for Saigon, Mr.
P. Imbert; for Marseilles, Canal, José
d'Almeida, Messrs Davies and Juddell,
Capt. St. Ange Fieron, and Mr. T. A.
Poupe. From Yokohama: for Saigon,
Mr. Chateau; for Matsui, Mr. J. P.
Eykman; for Marseilles, Mr. Dubois.

Per *Angers*, for Shanghai, 1 European.

Per *Triumph*, for Hongkong, 25 Chinese.

Per *Signal*, for Hiohwa, 80 Chinese.

SHIPPING REPORTS.

The British steamer *Zambesi* reports:
Had fine weather, all through. All well on
board.

The British steamer *Namoa* reports:
Left Fouchow on the 11th instant, and ex-
perienced strong S.W. winds and high sea
as far as Amoy; left Amoy on the 14th
and Swatow on the 15th from Amoy to
Swatow and thence to port, moderate north-
to-N.E. winds and fine weather. Steamers
in Fouchow, *Tanaka* and *Paris*. Steamers
in Amoy, *Galley* of Lorne and *Clara*.
Steamers in Fouchow, *Sewo*, *Hager*
and *Feitung*.

POST OFFICE NOTICES.

MAILS will close:

For SHANGHAI—
Per *Angers*, at 9.30 a.m., on Thursday,
the 17th inst.

Per *Kory*, at 3.30 p.m., on Thursday
the 17th inst.

For AMOY—
Per *Bandam*, at 11.30 a.m., on Friday,
the 18th inst.

For SAIGON—
Per *Caristroke*, at 3.30 p.m., on Friday,
the 18th inst.

For NAGASAKI—
Per *Deodoro*, at 1.30 p.m., on Saturday,
the 19th inst.

For SINGAPORE—
Per *Amatula*, at 2.30 p.m., on Saturday,
the 19th inst.

For HOIHOW AND PAKHOI—
Per *Bandam*, at 3.30 p.m., on Saturday,
the 19th inst.

For SWATOW, AMOY, & FOOSHONG—
Per *Namoa*, at 8.30 a.m., on Sunday,
the 20th inst.

For SINGAPORE, BATAVIA, SOU-
RABAYA, SAMARANG, PAN-
ROOGAN, TOWNVILLE, BRIS-
BANE, SYDNEY, MELBOURNE,
ADELAIDE, &c.—
Per *Amatula*, at 3.30 p.m., on Tuesday,
the 22nd inst.

For SAIGON—
Per *Amatula*, at 4.30 p.m., on Wednesday,
the 23rd inst.

For KOBE & YOKOHAMA—
Per *Kory*, at 8 p.m., on Saturday,
the 26th

Hongkong Observatory, 15th Sept, 1886.

THE 'DE HAV' AND 'YORITOMO MARU' IN A TYPHOON.

The Shanghai papers received to-day (16th) contain accounts of the rough handling experienced by the British steamer *De Hav* (Captain Lee) and the Japanese steamer *Yoritomo Maru* (Captain Gai) on their last voyage from Japan to Shanghai.

The following is an abstract of the log of the a.s. *De Hav*:

Friday September 11th. Nagasaki to Shanghai. Left at 3.40 p.m. with a full cargo of coals and plants and charcoal. Weather overcast and wind light easterly. 6 p.m. set in very dark and threatening, wind freshening slightly. 11.15 p.m. Gai Light ahead.

Saturday, Sept. 12th.—Commenced with an increasing breeze from N.E., with sharp vivid lightning in N.E.; sky at times very threatening, sea very rough, making very rapid progress. 6 a.m. vessel running very comfortably; set lower top-sail, which instantly blew away in a violent squall.

Wind at this time being N.E., 9 a.m. strong gale and increasing with a high breaking sea. All hands on deck securing for a typhoon. At every appearance of one, the bar being 29.70 and falling rapidly. 10 a.m. vessel rather uncomfortable and shipping heavy seas; deemed it prudent to bring her head on and to heave to accordingly, sea very high, becoming very rough, with a high breaking sea, making it impossible to look to windward; by this time several of the wash ports about decks; many found—muzzing; bar then 29.25. All hands securing everything the best possible way, as a dirty night was coming on; 6 to 8 p.m. the sea was becoming furious, with high breaking crests occasionally breaking over the vessel, smashing the rig and doing damage to two life-boats. 10 p.m. blowing a perfect hurricane, with a lighter looking sky. Barometer then at its lowest, 28.85. In calm chart house 10.00. At this time it was blowing quite a hurricane. Thermometer 68. Midnight, wind hauling to N.W., with a frightening confused sea and wind lulling considerably.

Sept. 13th, 4 a.m., wind had hauled round to West, and S.W. increasing in force, rain and rain, but by this time 20.20 and rising fast, but before shipping very heavy masses of water, the main-deck being flooded the whole time. All sails were blown away; severely and the typhoon having abated and apparently being over, set courses for Shanghai, wind and sea improving as we went along.

September 14th, wind and sea going down, but still a heavy swell from eastward; 3 p.m. light S.E. breeze, and anchored in the river at 11 p.m.

During the typhoon the Chinese acted very fairly, but were at times very frightened. For seventeen hours the firemen were batted down below, and several hands on deck were washed overboard, being knocked about by the seas. The *De Hav* has been in several typhoons, but never had such a shaking as she has just had.

September 8th, at 5 p.m., arrived off the Old Ningpo Wharf.

The *Yoritomo Maru* reports:—Left Kuchino at 4 p.m. on September 4th, and experienced a rough weather and variable barometer. 23.73, 5th, 1.80 a.m. Gai Light bore N., moderate and variable wind from N.E. to E.; 4.30 a.m. Pallas Rocks bore N., weather becoming overcast, with lightning to the N.E.; 6 a.m. wind and sea increasing, barometer 29.07; 7 a.m. wind increasing, with heavy cross sea from N.E. and E., shipping large quantities of water fore and aft, barometer 29.68; 8 a.m. wind and sea still increasing, ship laboring heavily, barometer 29.54; 9 a.m. finding wind and sea still increasing, and the vessel shipping tremendous quantities of water, and the barometer still falling, heavy ship's head to wind, when she behaved very well, barometer 29.45; noon, sea increasing to a great extent, accompanied by terrific squalls of wind and rain, Lat. 32° N. Long. 127° 10' E., barometer 29.45, thermometer 76° at 2 p.m. shipped a very heavy sea over the bow, which carried away forecastle rail and ladder on port side and stove in midship bulkhead, filling the stowage full of water, a considerable quantity going down the engine room and stokehold, and bursting in port windows of wheel and stokehold, got all hands to work and shore up the bulkhead as well as possible. By this time the wind was blowing a perfect hurricane and hanging steady in the N.E., accompanied at times by a very high broken sea—4 p.m. bar. 28.40 no shift in the wind, but occasional heavy bursts of rain; bar. 29.40, 5 p.m. shipped another heavy sea over the bow, filling up the well deck, starting in the remaining windows in the wheelhouse and bursting in the screens on the upper bridge, bar. 29.38 (the lowest reading); 8 p.m., wind still blowing with terrific force and sea becoming confused, a cross sea coming from the eastward; shipped a heavy sea on the starboard side, smashing in the starboard life-boat, washing away and bursting the side screens which were fast on the house and also bursting the main rigging; ship laboring very heavily and shipping much water. 10 a.m. wind getting very squally, blowing a perfect hurricane, accompanied by blinding rain; ship still laboring violently, and shipping very heavy seas; washed away after wheel-boat, and smashed the wheel; bar. steady at 29.38, then 70°. Midnight no appearance of a shift of wind, it still remaining in the same quarter, N.E., and blowing a living hurricane; bar. still 29.38. 2 a.m. still the same, accompanied by continuous rain; bar. same. 4 a.m. wind shifted suddenly to the northward, and at 4.30 to N.W. W. bringing a considerable sea with it; kept ship's bow on all the time, and followed it round; still blowing with unabated force; bar. still at 29.38. 6 a.m. wind shifted to S.W., sea getting less, and bar. rising slightly (29.45); kept ship's head W.; 9 a.m. moderating considerably, and wind getting less; kept ship on her course W. by S. 3 S., arriving here on the 8th.

We learn that Captain Gai met with a serious accident during the typhoon. A piece of glass from one of the broken windows struck him in the face, and he is reported to be in a serious condition.

When the sea which burst in the bulkhead came on board, the people down below thought the vessel had struck a rock, and one of the engineers down in the engine room was thrown off his feet. It seemed to him as if the vessel had rebounded six feet.

Mr. Andrew Wind.

News Agency, 20, N. B. R. W. N. Y. N. Y. is authorized to receive Subscriptions, Advertisements, &c., for the *China Mail*, *Overland China Mail*, and *China Review*.

For Sale.

FOR SALE.

J. L. E. MUMM & Co's
CHAMPAGNE.

Quarts.....\$20 per Case of 1 doz.
Pints.....\$21 " " 2 " "

Dubois Frères & de Gerson & Co's
BORDEAUX OLIVETS AND
WHITE WINES.

Baxter's Celebrated 'Barley Broo'
WEISKEY, 1/4 per Case of 1 doz.
GIBB, LIVINGSTON & Co.
Hongkong, July 18, 1884. 1187

NOW PUBLISHED.

BUDDHISM: ITS HISTORICAL,
THEORETICAL AND POPULAR
ASPECTS,
BY
ERNEST J. EITEL, Ph.D., TORONTO.
THIRD EDITION.
REVISED, WITH ADDITIONS.

Price,\$1.50.
LANE, CRAWFORD & Co.
Hongkong, August 20, 1884. 1308

FOR SALE.

A HOUSE at the PEAK, with large
TENNIS GROUND attached. A
good view of the Harbour and out to Sea.

Apply to
'PEAK',
c/o. THIS OFFICE.
Hongkong, April 11, 1885. 614

NOW ON SALE.

A CHINESE DICTIONARY
IN THE
CANTONESE DIALECT,
BY
DR. E. J. EITEL.
CROWN OCTAVO, PP. 1018.

HONGKONG, 1877-1883. \$2.60
Part I. A-K.\$2.60
Part II. K-M.\$2.60
Part III. M-T.\$3.00
Part IV. T-Y.\$3.00

A Reduction of ten per cent. will be
allowed to purchasers of Ten or more copies.

This Standard Work on the Chinese Language, constructed on the basis of Kangxi's Imperial Dictionary, contains all Chinese characters in practical use, and while alphabetically arranged according to the sounds of the oldest dialect of China, the Cantonese, it gives also the Mandarin pronunciation of all characters explained in the book, so that its usefulness is by no means confined to the Cantonese Dialect, but the work is a practically complete Thesaurus of the whole Written Language of China, ancient and modern, as used all over the Empire, whilst its introductory chapters serve the purposes of a philological guide to the student.

A Supplement, arranged for being bound and used by itself, and containing a List of the Radicals, an Index, and a List of Surnames, will be published and sold separately.

LANE, CRAWFORD & Co.
Hongkong, January 15, 1883. 151

PUBLICATIONS BY J. DYER BELL.

CANTONESE MADE EASY.—A
Book of SIMPLE SENTENCES in the
CANTONESE COLLOQUIAL with Free and
Literal Translations; and Directions for
Reading English Grammatical Forms into
Chinese and vice versa.—Price, \$2. Inter-
leaved Copies, \$2.50.

'We most cordially recommend it.'—
China Review. 'Will be found to supply
a want long felt by students of Cantonese.'—
Daily Press. 'Mr. BELL'S Notes on
Classifiers and Grammar will be found very
valuable.'—*China Mail*.

'EASY SENTENCES IN THE HAKKA
DIALECT WITH A VOCABULARY.'—
Price, \$1.

'The Sentences given appear to be well
arranged.'—*China Mail*. 'Contains a
wide range of subjects.'—*Chinese Recorder*,
&c. 'An extensive Vocabulary.'—*Daily
Press*.

FOR SALE at Messrs. KELLY & WALSH'S,
57, BATTERY, and LANE, CRAWFORD
& Co's, HONGKONG; and at Messrs.
TAYLOR & Co's, LONDON.

Hongkong, January 23, 1884. 143

FOR SALE.

THE SPANISH STEAMER
PASAIG.

Apply to
REMEDIOS & Co.
Hongkong, September 4, 1885. 1531

FOR SALE.

COURSE, DISTANCE,
AVERAGE SPEED TABLES,
FROM
LONDON, via THE SUEZ CANAL,
TO
INDIA, CHINA, JAPAN, &c.,
BY
W. A. GULLAND.

To be obtained at the
CHINA MAIL OFFICE,
Messrs. LANE, CRAWFORD & Co.,
& FALCONER & Co.
Hongkong, September 2, 1884. 1476

NOW READY.

PRICE, \$1.00.

COMPARATIVE CHINESE FAMILY LAW
BY E. H. PARKER.

Can be obtained from KELLY & WALSH
at Shanghai and Hongkong, at LANE,
CRAWFORD & Co., Hongkong, and at the
China Mail Office.

WASHING BOOKS.
(In English and Chinese.)
For the use
of Ladies and Gentlemen, can now
be had at this Office. Price, \$1 each.
CHINA MAIL OFFICE.

THE REPORT OF THE TRIAL OF
LOGANATH GASTON that appeared in the
China Mail has been printed in FINE
PHLET FORM, and is now on Sale.
Price, 30 Cents.
Hongkong, October 3, 1883.

To Let.

TO LET.
BELVUE, Kowloon, with GARDEN and
TENNIS COURT attached. Entry at
once.

Apply to
G. O. ANDERSON,
13, Praya Central.
Hongkong, August 24, 1885. 1447

TO LET.

THE OFFICES, No. 54, QUEEN'S ROAD
CENTRAL, at present in the occupation
of the HONGKONG, CANTON & MACAO S.S.
BOAT CO., LIMITED.

Entry on or about 1st July, 1885.

Apply to
G. O. ANDERSON,
13, Praya Central.
Hongkong, May 26, 1885. 861

SHOPS AND GODOWNS,
TO BE LET.

Apply to
A. S. WATSON & Co.
Hongkong, July 28, 1885. 1272

TO LET.

HOUSE, No. 8, STANLEY STREET,
No. 31, WINGLOR STREET,
Gas and Water laid on.

For Particulars, apply to
ROZARIO & Co.
Hongkong, July 22, 1885. 1235

TO LET.

OFFICES and CHAMBERS, No. 7,
QUEEN'S ROAD, lately occupied by
Messrs. JARDINE, MATHESON & Co.

Apply to
BIRD & PALMER,
Who will exhibit Plans and arrange Offices
to suit applicants.
Hongkong, April 3, 1885. 597

TO LET.

'COLLEGE CHAMBERS' (late HOTEL
DE L'UNIVERS), Single Rooms or
SUITES of APARTMENTS.

Apply to
DAVID SASSOON, SONS & Co.
Hongkong, May 11, 1885. 770

TO LET.

NO. 3, LOWER MOSQUE TERRACE
Entry can be had immediately.

Apply to
ROBERT LANG & Co.,
Queen's Road.
Hongkong, August 31, 1885. 1500

INSURANCES.

NORTH BRITISH & MERCANTILE
INSURANCE COMPANY.

THE Undersigned, AGENTS of the above
Company, are authorized to insure
against FIRE at Current Rates.

GILMAN & Co.
Hongkong, January 1, 1882. 14

LANCASHIRE INSURANCE

COMPANY.
(FIRE AND LIFE.)

CAPITAL, TWO MILLIONS STERLING.

THE Undersigned are prepared to grant
Policies against the Risk of FIRE on
Buildings or on Goods stored therein,
on ships on board Vessels and on Halls
of Vessels in Harbour, at the usual Terms
and Conditions.

Proposals for Life Assurances will be re-
ceived, and transmitted to the Directors
for their decision.

If required, protection will be granted on
first class Lives up to £1000 on a Single
Life.

For Rates of Premiums, forms of pro-
posals or any other information, apply to
ARNHOLD, KARBURG & Co.,
Agents, Hongkong & Canton.

Hongkong, January 4, 1887. 100

THE LONDON ASSURANCE

INCORPORATED BY ROYAL CHARTER OF
His Majesty King George the First,
A. D. 1720.

THE Undersigned having been appointed
Agents for the above Corporation are
prepared to grant Insurances as follows:—

Marine Department.
Policies at current rates, payable either
here, in London, or at the principal Ports
of India, China and Australia.

Fire Department.
Policies issued for long or short periods at
current rates.

Life Department.
Policies issued for sums not exceeding
£5,000 at rates of premium per annum.

HOLIDAY, WISE & Co.
Hongkong, July 26, 1873. 496

THE STRAITS INSURANCE COM-

PANY, LIMITED.
THE Undersigned having been appointed
AGENTS for the above Company are
prepared to GRANT POLICIES on MARINE
RISKS to all parts of the World, at current
rates.

ARNHOLD, KARBURG & Co.
Hongkong, November 5, 1883. 855

NOTICE.

QUEEN FIRE INSURANCE COM-
PANY.

THE Undersigned are prepared to accept
Risks on First-Class Godowns at 1
per cent. net premium per annum.

NORTON & Co., Agents.
Hongkong, May 19, 1881. 238

SINGAPORE INSURANCE COMPANY,

LIMITED.
HEAD OFFICE—SINGAPORE.

WE are prepared to GRANT POLICIES
against FIRE on usual terms at
current rates.

All Contributions of business whether Share-
holders or not, are entitled to Share in the
Bonus.

ADAMSON, BELL & Co.,
Agents.
Hongkong, July, 1885. 1299

Mails.

NOTICE.
COMPAGNIE DES MESSEGERIES
MARITIMES.
PAQUEBOTS POSTE FRANCAIS.

STEAM FOR
SAIGON, SINGAPORE, BATAVIA,
COLOMBO, ADEN, SUEZ,
PORT SAID.

MEDITERRANEAN AND BLACK
SEA PORTS,
NAPLES, MARSEILLES, AND PORTS
OF BRAZIL, AND LA PLATA;
ALSO
BORDEAUX, LE HAVRE, DUNKIRK,
LONDON AND ANTWERP.

ON THURSDAY, the 17th September,
1885, at Noon, the Company's
S.S. *YANGTSE*, Commandant LOMAX,
with MAILS, PASSENGERS, SPECIE,
and CARGO, will leave this Port for the
above places.

Cargo and Specie will be registered for
London as well as for Marseilles, and ex-
cepted in transit through Marseilles for the
principal places of Europe.

Shipping Orders will be granted until
Noon.

Cargo will be received on board until 4
p.m. Specie and Passengers until 3 p.m. on
the 16th September, 1885. (Parcels are not
to be sent on board; they must be left at
the Agency's Office.)

Contents and value of Packages are re-
quired.

For further particulars, apply at the
Company's Office.

G. DE CHAMPREUX,
Agent.
Hongkong, September 5, 1885. 1540

U. S. MAIL LINE.

PACIFIC MAIL STEAMSHIP
COMPANY.

THROUGH TO NEW YORK, VIA
OVERLAND RAILWAYS, AND TOUCHING
AT YOKOHAMA, AND SAN FRANCISCO.

THE U. S. Mail Steamship *CITY OF
RIO DE JANEIRO* will be de-
parted for San Francisco, via Yokohama,
on THURSDAY, the 24th Instant, at
3 p.m., taking Passengers and Freight for
Japan, the United States, and Europe.

Through Bills of Lading issued for trans-
portation to Yokohama and other Japan
Ports, to San Francisco, to Atlantic and
Indian Oceans of the United States, via Over-
land Railways, to Havana, Trinidad, and
Demerara, and to ports in Mexico, Central
and South America, by the Company's and
connecting Steamers.

Through Passage Tickets granted to
England, France, and Germany by all
trans-Atlantic lines of Steamers.

Return Passengers.—Passengers, who
have paid full fare, re-embarking at San
Francisco for China or Japan (or vice versa)
within six months, will be allowed a discount
of 20 per cent. Return Fare; if re-embarking
within one year, an allowance of 10 per cent.
will be made from Return Fare. Pre-Paid
Return Passage Orders, available for one year,
will be issued at a discount of 25 per cent.
from Return Fare. These allowances do not apply
to through fares from China and Japan to
Europe.

Freight will be received on board until 4
p.m. the day previous to sailing. Freight
Peckageage will be received until 5 p.m. the
day previous to sailing. All Parcel Packages
should be marked to address in full; values
of same are required.

Consular Invoices to accompany Cargo
destined to ports beyond San Francisco
should be sent to the Company's Offices in
Shanghai and Hongkong, addressed to the Collector
of Customs at San Francisco.

For further information as to Passage
and Freight, apply to the Agency of the
Company, No. 60a, Queen's Road Central.

C. D. HARMAN,
Acting Agent.
Hongkong, September 8, 1885. 1561

STEAM FOR
SINGAPORE, PENANG, COLOMBO,
MALTA, CHERATE, BRINDISI,
ANCONA, VENICE, TRIESTE, PLY-
MOUTH AND LONDON.

ALSO
BOMBAY, MADRAS, CALCUTTA, AND
AUSTRALIA.

N.B.—Cargo can be taken on through Bills
of Lading for BATAVIA, PERIAN,
GULF PORTS, MARSEILLES,
BRESTE, LEBURG, NEW YORK
AND BOSTON.

THE PENINSULAR AND ORIENTAL STEAM
NAVIGATION COMPANY'S Steam-ship
PERONA, Captain M. DE HORNE, with
Her Majesty's Mail, will be despatched
from this Port for LONDON, via SUEZ,
CANAL, and usual Ports of Call, on
FRIDAY, 25th September, at 4 p.m.

Cargo will be received on board until
10 a.m. on the day of sailing.

Parcels and Specie (Gold) at the Office
until 10 a.m. on the day of sailing.

For further Particulars regarding
FREIGHT and PASSAGE, apply to the
PENINSULAR & ORIENTAL STEAM NAVA-
TION COMPANY'S Office, Hongkong.

The Contents and Value of Packages are
required to be declared prior to shipment.

Shippers are particularly requested to
note the terms and conditions of the Com-
pany's Bill of Lading.

Passengers desirous of insuring their bag-
gage can do so on application at the Com-
pany's Office.

This Steamer calls at MARSEILLES.

After the *Perona* and until further notice,
the P. & O. Co.'s Mail Steamer
Steamer will leave this Port every
alternate TUESDAY, the first of such
departures being on 17th October.

A. MOLVER, Superintendent.
Hongkong, September 15, 1885. 1605

FREDERICK ALGAR,
COLONIAL NEWSPAPER & COMMIS-
SION AGENT.

11, Clements Lane, Lombard Street,
LONDON.

THE Colonial Press supplied with News-
papers, Books, Types, Ink, Presses,
Papers, Correspondents' Letters, and any
European Goods on London terms.

NOTICE TO SHIPPERS.
Colonial Newspapers received at the office
are regularly filed for the inspection of
Advertisers and the Public.

Merchant Vessels in Hongkong Harbour.

Exclusive of late arrivals and Departures reported to-day.

To facilitate finding the position of any vessel in the Harbour, the Anchorage is divided into eight Sections, commencing at Green Island. Vessels near the Hongkong shore are marked A., near the Kowloon shore B., and those in the body of the Harbour or midway between each shore are marked C., in conjunction with the figure denoting the section.

Section A. 1. From Green Island to the Gas-Works.
2. From Gas-Works to Jardine's Wharf.
3. From Jardine's Wharf to the Harbour Master's Office.
4. From Harbour Master's Office to the P. and O. Co.'s Office.

Section B. 5. From P. and O. Co.'s Office to Peddar's Wharf.
6. From Peddar's Wharf to the Naval Yard.
7. From Naval Yard to Blue Buildings.
8. From Blue Buildings to East Point.

Section C. 9. From East Point to the Gas-Works.
10. From Gas-Works to the Harbour Master's Office.
11. From Harbour Master's Office to the P. and O. Co.'s Office.

Section D. 12. From the P. and O. Co.'s Office to the Harbour Master's Office.
13. From Harbour Master's Office to the P. and O. Co.'s Office.

Section E. 14. From the P. and O. Co.'s Office to the Harbour Master's Office.
15. From Harbour Master's Office to the P. and O. Co.'s Office.

Section F. 16. From the P. and O. Co.'s Office to the Harbour Master's Office.
17. From Harbour Master's Office to the P. and O. Co.'s Office.

Section G. 18. From the P. and O. Co.'s Office to the Harbour Master's Office.
19. From Harbour Master's Office to the P. and O. Co.'s Office.

Section H. 20. From the P. and O. Co.'s Office to the Harbour Master's Office.
21. From Harbour Master's Office to the P. and O. Co.'s Office.

Section I. 22. From the P. and O. Co.'s Office to the Harbour Master's Office.
23. From Harbour Master's Office to the P. and O. Co.'s Office.

Section J. 24. From the P. and O. Co.'s Office to the Harbour Master's Office.
25. From Harbour Master's Office to the P. and O. Co.'s Office.

Section K. 26. From the P. and O. Co.'s Office to the Harbour Master's Office.
27. From Harbour Master's Office to the P. and O. Co.'s Office.

Section L. 28. From the P. and O. Co.'s Office to the Harbour Master's Office.
29. From Harbour Master's Office to the P. and O. Co.'s Office.

Section M. 30. From the P. and O. Co.'s Office to the Harbour Master's Office.
31. From Harbour Master's Office to the P.